

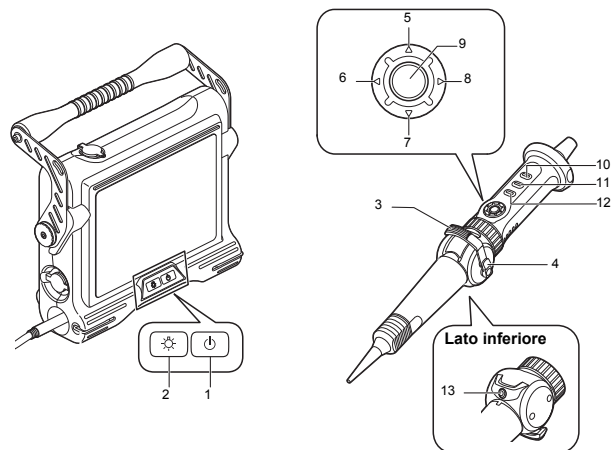
Guida rapida IPLEX TX

Leggere con attenzione e comprendere le informazioni e seguire le istruzioni riportate nel manuale IPLEX TX prima di utilizzare lo strumento.
Questa guida rapida è un'introduzione alle varie funzioni base dello strumento, agli indicatori, ai display del menu e alle precauzioni di sicurezza estratte dal manuale di istruzioni IPLEX TX.

Uso previsto

Questo strumento serve per ispezionare e osservare l'interno dei macchinari, delle apparecchiature, dei materiali e di altri oggetti senza danneggiarli durante l'ispezione.

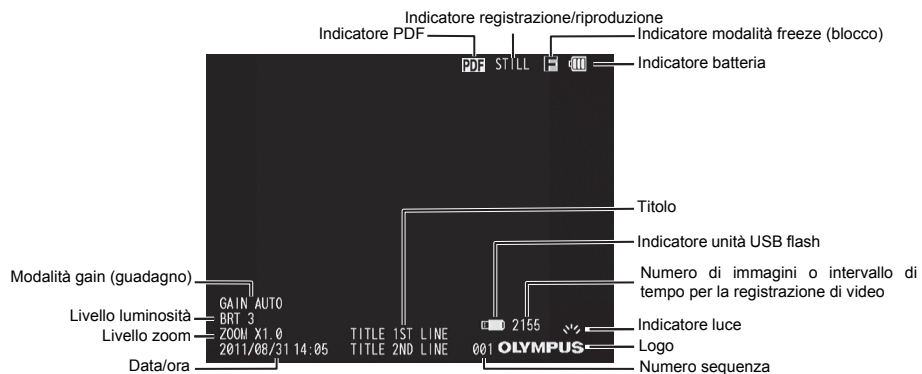
Nomenclatura e funzioni dello strumento



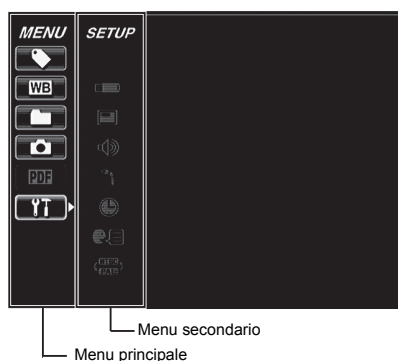
Numero	Nome	Descrizione della funzione
1	Pulsante di accensione	Premere per almeno due secondi per accendere o spegnere lo strumento.
2	Pulsante LIGHT	accende la luce sulla estremità distale del tubo di inserimento.
3	Leva angolo	consente di curvare l'estremità distale in due direzioni.
4	Leva blocco angolo	Se si desidera conservare l'angolo dell'estremità distale durante la curvatura, premere la leva di blocco angolo in avanti per fissare l'angolo della sezione di angolazione. Quando l'angolazione è bloccata è possibile anche effettuare la regolazione accurata dell'angolo.
5	Pulsante ▲ BRT	Schermata della ripresa Tutto lo schermo si illumina ogni volta che si preme il pulsante. Si può passare al display dell'immagine ad alta sensibilità premendo il pulsante [BRT] verso l'alto finché [BRT] (luminosità) raggiunge l'impostazione massima (livello 8) (incremento monocromatico). Schermata immagini in miniatura/funzione menu/funzione titolo Sposta il riquadro di selezione verso l'alto.
6	Pulsante T	Schermata della ripresa Serve per effettuare lo zoom dell'immagine in modo uniforme fino alla dimensione 2x premendo a lungo questo pulsante. L'ingrandimento si arresta a 1x, ma premendo di nuovo si può continuare per ingrandire ulteriormente. Schermata recupero Scorre dall'immagine attualmente visualizzata all'immagine precedente (ordine discendente del nome del file). Schermata immagini in miniatura/funzione menu/funzione titolo Sposta il riquadro di selezione verso sinistra.

Numero	Nome	Descrizione della funzione
7	Pulsante ▼ BRT	Schermata della ripresa Tutto lo schermo si oscura ogni volta che si preme il pulsante. Schermata immagini in miniatura/funzione menu/funzione titolo Spostare il riquadro di selezione verso il basso.
8	Pulsante W	Schermata della ripresa Serve per effettuare il rimpicciolimento dell'immagine in modo uniforme fino alla dimensione 0,5x premendo a lungo questo pulsante. Il rimpicciolimento si arresta a 1x, ma premendo di nuovo si può continuare per rimpicciolire ulteriormente. Schermata recupero Scorre dall'immagine attualmente visualizzata all'immagine successiva (ordine ascendente del nome del file). Schermata immagini in miniatura/funzione menu/funzione titolo Sposta il riquadro di selezione verso destra.
9	Pulsante ENT/MENU	Schermata di ripresa/ schermata freeze (blocco)/ schermata di recupero/schermata immagini in miniatura Premendo a lungo questo pulsante si visualizza la schermata del menu. Premendo brevemente questo pulsante si esegue la voce del menu selezionata. Schermata Menu Premendo brevemente questo pulsante si esegue la voce del menu selezionata. Se il cursore si trova nel menu principale, premendo a lungo si sposta alla schermata di ripresa. Se il cursore si trova nel menu secondario, premendo a lungo si sposta il cursore al menu principale. Schermata immagini in miniatura Premendo brevemente questo pulsante si visualizza la schermata di recupero.
10, 13	Pulsante FRZ/REC	Schermata della ripresa Premendo brevemente questo pulsante si blocca l'immagine. Premere di nuovo per tornare alla schermata della ripresa. Premendo a lungo il pulsante dopo aver registrato un'immagine fissa, si apre la finestra di conferma registrazione video. Selezionare "SI", quindi premere brevemente il pulsante [ENT/MENU] per avviare la registrazione di un video. Premendo brevemente il pulsante [FRZ/REC], si arresta la registrazione video. Schermata di blocco (freeze) Premendo a lungo questo pulsante si registra un'immagine fissa. Schermata immagini in miniatura Premendo brevemente questo pulsante appare un simbolo (✓) sull'immagine dell'immagine in miniatura selezionata. Premendo a lungo questo pulsante appare un simbolo (✓) su tutte le immagini in miniatura. Selezionando le immagini in miniatura su cui è visualizzato il simbolo (✓) e premendo brevemente questo pulsante, si toglie il simbolo (✓). Premendo a lungo questo pulsante si può togliere il simbolo (✓) da tutte le immagini in miniatura.
11	Pulsante VIEW	Schermata di ripresa/ schermata freeze (blocco)/schermata immagini in miniatura Premendo brevemente questo pulsante si visualizza l'immagine registrata più recentemente. Premendolo di nuovo si ritorna alla schermata precedente. Schermata di ripresa/ schermata freeze (blocco)/schermata di recupero Premendo a lungo questo pulsante si visualizza la schermata delle immagini in miniatura. Premendolo di nuovo si ritorna alla schermata precedente.
12	Pulsante LIVE/WIDER	Schermata della ripresa La luminosità dell'immagine di ripresa generale può essere regolata modificando la modalità di guadagno durante l'osservazione. Ogni volta che si preme il pulsante, esso alterna tra AUTO → WIDER1 → WIDER2. Schermata freeze (blocco)/schermata di recupero/schermata immagini in miniatura Premere brevemente per tornare alla schermata della ripresa.

Display indicatore



Svolgimento delle funzioni del menu



1. Premere a lungo il pulsante [ENT/MENU]. Questo pulsante visualizza il menu.
2. Usare i pulsanti [BRT ▲]/[BRT ▼] per spostare in alto e in basso i pulsanti [W]/[T] per spostarsi a sinistra e a destra per selezionare la voce di menu che si desidera eseguire.
3. Premere brevemente il pulsante [ENT/MENU]. Questo permette di eseguire la voce di menu selezionata.
4. Premere brevemente il pulsante [LIVE/WIDER]. Questo consente di tornare alla schermata della ripresa.







NOTA

- Se il cursore si trova nel menu principale, premendo a lungo si ritorna al pulsante [ENT/MENU] si ritorna alla schermata di ripresa.
- Se il cursore si trova nel menu secondario, premendo a lungo il pulsante [ENT/MENU] si sposta il cursore sul menu principale.

Uso delle schermate di ripresa/freeze (blocco)

Menu principale	Menu secondario	Impostazioni disponibili
TITOLO 	-	Digitazione titolo. Un titolo può essere visualizzato nella schermata live, nella schermata freeze e nelle immagini registrate. Si possono immettere fino a 30 caratteri.
BIL.BIANCO 	-	Regolazione bilanciamento bianco (solo schermata di ripresa). Dopo aver modificato l'unità sonda, riprendere l'immagine di un oggetto bianco, come un pezzo di carta da una distanza di 50 - 60 mm.
CAMBIA CARTELLA 	-	Specifica una cartella per registrazione immagini e riproduzione. La cartella predefinita è "100IV7R1".
REGISTRAZ 	AGGIUNGI MARCATORE FILE 	Aggiunge una lettera alla fine dei nomi dei file di immagine. Si può selezionare tra _A, _B, e _C. Appare una schermata per selezionare la lettera da aggiungere a ciascun nome di file di immagine.
	STAMPA SCHERMO 	Aggiunge data, titolo e altre informazioni alle immagini registrate. Specifica se data, ora, titolo, logo e altre informazioni sul display dovrebbero essere presenti in immagini registrate.
	FUNZIONE REGISTRAZIONE 	Impostazione del tipo di immagine del pulsante [FRZ/REC]. Premendo a lungo il pulsante [FRZ/REC] si svolge una delle seguenti funzioni. PAUSA/FILMATO Schermata di ripresa: registra le immagini fisse e le immagini in movimento. Schermata freeze (blocco): registra solo le immagini fisse. SOLO PAUSA Schermata di ripresa: registra solo le immagini fisse. Schermata freeze (blocco): registra solo le immagini fisse.
SELEZIONA FILE PDF 	-	Visualizzazione dei file PDF. Seleziona i file PDF salvati nella cartella "PDF" sull'unità USB flash in modo che possano essere visualizzati.
SETUP 	FORMATTA 	Formattazione unità USB flash (inizializzazione).
	DATA/ORALOGO 	Visualizzazione impostazione informazioni. Specifica se le informazioni sul display (data e ora, titolo, ecc.) debbano essere mostrate sul monitor LCD. TUTTO: mostra la data, l'ora, il titolo, il logo "OLYMPUS", il livello di zoom e il livello di luminosità. DATA/ORALOGO: mostra la data, l'ora e il logo "OLYMPUS". DATA/ORA: mostra la data, l'ora e il titolo. OFF: non mostra informazioni.
	SEGNALE ACUSTICO ON/OFF 	Emissione sonora del bip.
	INIZIALIZZAZIONE EMDOSCOPIO 	Esecuzione dell'inizializzazione della sonda. Regola il livello di disturbo della sonda. Utilizzare questa funzione sempre quando si collega una nuova sonda. Svolgere l'inizializzazione anche in presenza di schermate molto disturbate.
	DATA ORA 	Impostazione per data e ora.
	LINGUA 	Selezione della lingua del display. Sono supportate altre lingue oltre l'inglese che è la lingua predefinita.
	FORMATO TELEVISIONE 	Modifica del formato TV.

Uso delle schermate immagini in miniatura/recupero
















Pulsante	Impostazioni disponibili
 ELIMINA	Elimina un'immagine registrata. Sulla schermata di recupero, viene eliminata l'immagine attualmente visualizzata. Sulla schermata delle immagini in miniatura il pulsante elimina l'immagine attualmente selezionata o tutte le immagini che sono contrassegnate (✓).
 CAMBIA CARTELLA	Specifica una cartella per registrazione immagini e riproduzione (solo schermata immagini in miniatura). La cartella predefinita è "100IV7R1".
 COPIA FILE	Copia i file di immagine tra cartelle (solo schermata immagini in miniatura). Il pulsante serve per copiare l'immagine attualmente selezionata o tutte le immagini che sono contrassegnate (✓). Si possono creare inoltre nuove cartelle su una destinazione di copia ed è possibile nominare nuove cartelle.
 SPOSTA FILE	Sposta i file di immagine tra cartelle (solo schermata immagini in miniatura). Il pulsante consente di spostare l'immagine attualmente selezionata o tutte le immagini che sono contrassegnate (✓) sulla schermata delle immagini in miniatura. Si possono creare inoltre nuove cartelle su una destinazione di spostamento ed è possibile nominare nuove cartelle.
 RINOMINA FILE	Rinomina i file di immagine (solo schermata immagini in miniatura).
 FORMATTA	Formatta (inizializza) le unità USB flash (solo schermata immagini in miniatura).



NOTA

- Si possono utilizzare solo caratteri e simboli alfanumerici per nominare cartelle e file. Alcuni simboli per nominare cartelle e file non sono disponibili.

Funzioni della schermata di visualizzazione del file PDF

Nel menu su cui è visualizzato il file PDF, si può lavorare con il file PDF come mostrato di seguito.

Menu principale PDF	Menu secondario PDF	Descrizione funzione
SPOSTARE DOCUMENTO PDF 		Mostra la prima pagina.
		Mostra la pagina precedente. Premendo a lungo il pulsante [BRT ▲] si ottiene lo stesso effetto.
		Mostra la pagina successiva. Premendo a lungo il pulsante [BRT ▼] si ottiene lo stesso effetto.
		Mostra l'ultima pagina.
		Mostra la pagina desiderata.
ESPANDERE / RESTRINGERE IL DOCUMENTO PDF 		Mostra l'intera pagina.
		Mostra la pagina per adattare la larghezza.
		Mostra la pagina per adattare l'altezza.
		Ingrandisce con lo zoom la pagina. Premendo a lungo il pulsante [T] si ottiene lo stesso effetto.
		Rimpicciolisce con lo zoom la pagina. Premendo a lungo il pulsante [W] si ottiene lo stesso effetto.
RUOTARE DOCUMENTO PDF 		Ruota la pagina in senso antiorario. Tutte le pagine nel documento vengono ruotate per conformità con la pagina visualizzata.
		Ruota la pagina in senso orario. Tutte le pagine nel documento vengono ruotate per conformità con la pagina visualizzata.

Menu principale PDF	Menu secondario PDF	Descrizione funzione
VISUALIZZARE LE INFORMAZIONI IN FORMATO PDF 	-	Consente di visualizzare o nascondere il nome del file PDF, il numero della pagina corrente/ delle pagine totali, la posizione nella pagina della porzione visualizzata (verticale/orizzontale) e le sbarre di scorrimento sulla schermata PDF.
DIVIDERE SCHERMO ON/ OFF 	-	Consente di suddividere e visualizzare la schermata PDF e la schermata di ripresa o quella freeze. Si può alternare la visualizzazione delle schermata PDF e della schermata di ripresa o freeze premendo il pulsante [VIEW] (tenere premuto per un breve periodo di tempo).

Immissione dei titoli



Digitare il testo utilizzando la tastiera sullo schermo

1. Selezionare la modalità di digitazione quindi premere brevemente il pulsante [ENT/MENU].
2. Selezionare il testo dalla tastiera su schermo, quindi premere brevemente il pulsante [ENT/MENU].
3. Modificare il testo se necessario.

Selezione di un titolo preconfigurato da digitare

1. Selezionare [PREDEFINITO] e quindi premere brevemente il pulsante [ENT/MENU].
2. Selezionare la stringa di testo desiderata dall'elenco titoli preconfigurati quindi premere brevemente il pulsante [ENT/MENU].
3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per completare l'immissione del titolo.

Precauzioni di sicurezza

Precauzioni di sicurezza generali

Osservare le precauzioni descritte di seguito per la gestione dello strumento.

PERICOLO

- Non utilizzare lo strumento per osservazioni all'interno di una cavità umana o animale.
- Non utilizzare lo strumento nei seguenti ambienti.
- In presenza di atmosfera infiammabile

ATTENZIONE

- Non riparare, smontare o modificare lo strumento
- Interrompere immediatamente l'uso dello strumento in presenza di fumo, odori anomali, rumori strani o di qualsiasi altra anomalia.
- Non introdurre il tubo di inserimento in un oggetto di osservazione in funzione o sotto conduzione elettrica.
- Prima di riporre lo strumento nella custodia per il trasporto, controllare di spegnere l'alimentazione e togliere la batteria.

CAUTELA

- Non utilizzare lo strumento in ambienti molto radioattivi o in altri ambienti che non sono conformi all'ambiente operativo specificato.

- Non introdurre il tubo di inserimento in un oggetto di osservazione in un ambiente che non rientra nell'intervallo di temperatura di funzionamento.
 - Non trattenere l'unità di controllo per un periodo prolungato di tempo mentre si utilizza lo strumento in un ambiente che è molto caldo.
 - Non proseguire l'uso dello strumento se è umido di condensa.
 - Controllare che i piedi non rimangano impigliati nel cavo di alimentazione o in altri cavi.
 - Utilizzare solo il cavo di alimentazione e l'adattatore CA specificato da EVIDENT.
 - Per garantire la protezione elettrica, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente 3P.
 - Non scollegare il cavo di alimentazione quando il sistema è operativo.
 - Non utilizzare l'adattatore CA all'esterno.
 - Non esporre l'adattatore CA a forti impatti quali l'urto contro muri, la caduta, ecc.
 - Non collegare il cavo di alimentazione CA a prese con una classificazione differente.
 - Afferrare sempre la spina per sfilarla dalla presa elettrica.
 - Non lasciare accesa l'illuminazione dell'estremità distale.
 - Non guardare direttamente nell'illuminazione emessa dall'estremità distale.
 - Non esporre il monitor LCD a forti impatti, pressioni elevati, o a graffi con oggetti pesanti o appuntiti.
 - Non tirare eccessivamente il tubo di inserimento o gli altri cavi e non spostare l'unità principale afferrandola per i cavi.
 - Non consentire che altri liquidi diversi da acqua, acqua salata, olio per macchine o diesel giungano in contatto con il tubo di inserimento.
 - Non consentire all'acqua di giungere in contatto con parti diverse dal tubo di inserimento.
 - Non esporre l'estremità distate a cadute, impatti o strattoni e non esporre la sezione di angolazione a forti curvature o impatti notevoli.
 - L'estremità distale del tubo di inserimento è molto calda dopo l'uso in un ambiente molto caldo.
 - Rispettare le seguenti precauzioni quando si utilizza la sezione di angolazione.
 - Non curvare il tubo di inserimento secondo un raggio che è inferiore al raggio di curvatura minimo di 20 mm.
 - Se si percepiscono anomalie durante lo svolgimento di funzioni di angolazione, non forzare la funzione di angolazione.
 - Non utilizzare un tubo di inserimento se ci sono parti lente.
 - Non consentire a metallo o ad altri oggetti estranei di penetrare nell'unità principale attraverso connettori, terminali di connettori o altre aperture.
 - Evitare la caduta accidentale dell'unità principale quando i cavi o i dispositivi sono ancora collegati ai connettori.
 - Quando i connettori sono umidi, asciugarli prima dell'uso. Inoltre se i connettori sono ostruiti con sostanze estranee, rimuovere le sostanze estranee prima dell'uso.
 - Non collegare unità USB flash al connettore USB diverse da quelle standard in dotazione o da quelle consigliate da EVIDENT.
 - Non toccare i terminali quando si collega o si toglie l'unità USB flash o la batteria.
 - Rispettare le seguenti precauzioni quando si maneggia il coperchio della batteria, il tappo del connettore video e il tappo dell'adattatore CA.
 - Non aprire o chiudere coperchi/tappi con le mani umide.
 - Non aprire o chiudere coperchi/tappi in area soggetta ad elevata umidità e/o a polvere.
 - Chiudere i coperchi/tappi prima di riporre lo strumento e quando essi non vengono utilizzati.
 - Controllare che l'unità USB flash sia caricata correttamente prima di utilizzarla.
 - Non togliere la batteria o l'adattatore CA quando il sistema è operativo.
 - Se l'indicatore della batteria inizia a lampeggiare, spegnere immediatamente l'alimentazione o collegare l'adattatore CA.
 - Rispettare le seguenti precauzioni quando si estrae lo strumento dalla custodia per il trasporto.
 - Non applicare forza eccessiva quando si estrae il tubo di inserimento dalla fessura nell'imbottitura.
 - Quando si estrae l'unità principale non sollevarla utilizzando il tubo di inserimento.
 - Rispettare le seguenti precauzioni quando si ripone lo strumento nella custodia per il trasporto.
 - Prima di riporre lo strumento, allineare il simbolo "F" sull'anello di blocco angolazione con il simbolo " " quindi sbloccare la leva di blocco angolazione. ▼
 - Controllare che l'estremità distale si sia raffreddata prima di riporla.
 - Controllare che il tubo di inserimento non sia attorcigliato prima di riporre.
 - Quando si chiude il coperchio superiore della custodia per il trasporto attenzione a non schiacciare le dita, la cintura, il tubo di inserimento o i cavi.
 - Controllare che i blocchi sulla custodia per il trasporto siano ben chiusi.
 - Quando si appende l'unità principale al collo utilizzando la cintura per le spalle, controllare che non rimanga intrappolata in altri oggetti.
 - Non conservare lo strumento nella custodia per il trasporto lasciando la cintura per le spalle ancora attaccata.
 - Eseguire regolarmente un backup dei dati.
 - Non riporre lo strumento nei seguenti luoghi.
 - Ambienti soggetti a temperature elevate, umidità elevata e a grandi quantità di polvere o particelle
 - I luoghi esposti alla luce solare o alla radiazione diretta
 - I luoghi soggetti a gas, tra cui alidi^{*1}
- *1 Le prestazioni di alcuni componenti elettrici si degradano se esposti a gas quali alidi in insetticidi, erbicidi e sostanze estinguenti.
- Per lo smaltimento del prodotto, rispettare le leggi, le direttive e le norme locali.

Precauzioni per la batteria

Rispettare le precauzioni descritte di seguito per la gestione della batteria. Altrimenti si possono verificare perdite di liquidi, surriscaldamento, generazione di fumi, rottura, folgorazioni e/o ustioni.

PERICOLO

- Utilizzare esclusivamente la batteria specificata NC2040OL24 e CH5000C o il caricabatteria CH5000X.
- Non cortocircuitare i connettori.
- Non saldare direttamente un terminale.
- Non collegare gli elettrodi della batteria con metallo, né trasportare o conservare la batteria insieme ad oggetti metallici.
- Non collegare la batteria direttamente a una presa o all'accendisigari di un veicolo.
- Non immergere la batteria in acqua corrente o marina, non inumidire la batteria.
- Non gettare la batteria nel fuoco e non esporla al calore.
- Non tentare di aprire o modificare la batteria.
- Non forare la batteria, non colpirla con un martello e non saltarci sopra
- Non esporre la batteria a forti urti.
- Non utilizzare e non lasciare la batteria all'esposizione solare diretta, in un veicolo chiuso esposto al sole, vicino a un riscaldatore, ecc.
- Il liquido che fuoriesce dalla batteria può provocare la perdita della vista. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare gli occhi con acqua di rubinetto o con acqua pulita senza strofinare. Rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non utilizzare il caricabatteria all'esterno.

ATTENZIONE

- Non coprire il caricabatteria con indumenti, coperte o altro materiale durante il caricamento.
- Al termine della carica, controllare sempre di scollegare la spina del caricabatteria dalla presa elettrica.
- Scollegare immediatamente il caricabatteria e interromperne l'uso al primo segno di surriscaldamento, di odori anomali, rumori strani o di qualsiasi altra anomalia.
- Se il caricabatteria non è in grado di completare la fase di carica nel tempo previsto, interrompere la ricarica della batteria.
- Non utilizzare la batteria se mostra irregolarità quali: perdita di liquidi, scolorimento, deformazione o altre anomalie.
- Se il liquido della batteria viene a contatto con la cute o con gli indumenti, sciacquare immediatamente con acqua di rubinetto o acqua pulita.
- Non consentire al vano batteria di deformarsi e non introdurre all'interno di esso oggetti estranei.
- Nel vano batteria non devono penetrare metalli, acqua o qualsiasi altro liquido ed evitare il contatto degli stessi con i terminali della batteria.
- Togliere la batteria immediatamente dopo aver utilizzato lo strumento per un periodo prolungato di tempo.
- Non lasciare la batteria in un luogo soggetto a umidità, perdite di acqua o temperature estremamente alte o basse.
- Non toccare i terminali della batteria con le mani umide.
- Se si pensa di non utilizzare la batteria per un periodo prolungato di tempo, toglierla dall'unità principale e conservarla in un luogo asciutto.
- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini.

CAUTELA

- In caso di problemi durante l'inserimento della batteria, non forzarla.
- In caso di problemi durante la rimozione della batteria dallo strumento, non esercitare una forza eccessiva.
- Quando si getta la batteria, rispettare le leggi, le direttive e le norme locali.
- Quando si sostituisce la batteria, non inserirla né toglierla ripetutamente.

Manufactured by
EVIDENT CORPORATION
 6666 Inatomi, Tatsuno-machi, Kamiina-gun, Nagano 399-0495, Japan